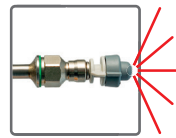


Performance data
Datos de rendimento
Données de performance
Dados de desempenho



Hollow cone nozzle
(NF 125)

Boquilla de cono hueco fino
(NF 125)

Buse à cône creux fin
(NF 125)

Bico de cone oco fino
(NF 125)

bar	l /min
1	0.07
2	0.09
3	0.11
4	0.12
5	0.14
6	0.15



Applications

Uso

Utilisation

Aplicação



Applications: For use with disinfectants based on alcohol and quaternary ammonium compounds
Unsuitable: Not suitable for other solvents, acids, bases (bases), Javel and chlorine dioxide

Uso: Para usar con desinfectantes a base de alcohol y compuestos de amonio cuaternario
No adecuado: No es adecuado para otros solventes, ácidos, bases (bases), jabalina y dióxido de cloro.

Utilisation: Pour une utilisation avec des désinfectants à base d'alcool et de composés d'ammonium quaternaire
Inapproprié: Ne convient pas aux autres solvants, acides, bases (bases), Javel et dioxyde de chlore

Aplicação: Para uso com desinfetantes à base de álcool e compostos de amônio quaternário
Não indicado: Não é adequado para outros solventes, ácidos, bases (bases), Javel e dióxido de cloro

EU declaration of conformity

EU declaración de conformidad

Déclaration de conformité UE

Declaração de conformidade da UE

We hereby confirm that the sprayers described below conform to the relevant fundamental safety and health requirements of the EU Directives both in basic design and construction as well as in the version marketed by us.

Por medio de la presente confirmamos que los pulverizadores indicados a continuación, en virtud de su diseño y tipo de construcción, así como la ejecución que hemos llevado a cabo, cumplen los requisitos pertinentes en cuanto a seguridad y salud de las directivas de la UE.

Par la présente, nous confirmons que les pulvérisateurs ci-après indiqués répondent suite à leur conception et leur construction ainsi que de par le modèle que nous avons mis sur le marché, aux exigences de sécurité et d'hygiène en vigueur de la directive européenne.

Confirmamos, por este meio, que os aparelhos pulverizadores abaixo descritos, tendo em conta a sua concepção e construção, assim como a versão por nós distribuída, correspondem às exigências legais, básicas aplicáveis de segurança e saúde das directivas UE.

Model	Relevant EU Directives
Modelo	Directivas pertinentes
Modèle	Directives pertinentes
Modelo	Directivas aplicáveis

REC 15 PC4 **2004/108/EG, 2006/42/EG**

Internal measures have been taken to ensure that serial production units conform to all times to the requirements of current EU Directives and relevant standards. The signatory is empowered to represent and act on behalf of the company management.

Las medidas internas garantizan que los aparatos fabricados en serie siempre cumplan con los requisitos de las directivas actuales de la EU y las normas aplicables. El abajo firmante actúa en nombre y representación de la gerencia.

La conformité permanente des appareils de série avec les exigences des directives UE en vigueur et les normes appliquées est garantie par des mesures internes. Le soussigné agit par ordre et avec les pleins pouvoirs de la Direction commerciale.

As medidas internas asseguram que os aparelhos da série estão sempre em conformidade com as exigências das directivas UE actuais e com as normas relevantes. Os abaixo-assinado actuam em nome e por procuração da gerência.

Stetten,
18.02.2020

M. Zaugg
 Leiter Entwicklung & Konstruktion
 Birchmeier Sprühtechnik AG
 Im Stetterfeld 1
 5608 Stetten
 Schweiz

Art.Nr. 12094602 | v0320

BIRCHMEIER®

SMART UND SWISS SEIT 1876

EN Instructions for use – Pressure controlled battery backpack sprayer

ES Instrucciones de uso – Pulverizador de espalda a baterías y con presión regulada

FR Mode d'emploi – Pulvérisateur à dos avec batterie à pression réglée

PT Manual de utilização – Pulverizador de costas com pressão regulada com bateria

REC 15 PC4

15 Liter / 6 bar



max.
6 bar



1



Electronic



VITON



Art.Nr. 12094601



Please read carefully before first use

Leer antes del primer uso

Veillez lire impérativement avant la première utilisation

De leitura obrigatória antes da primeira utilização

The data listed in the original instructions are substituted by the values in this envelope. This envelope is part of the original instructions and is only valid with the original operating and safety instructions.

Los datos detallados en las instrucciones originales deberán sustituirse por los valores indicados en esta cubierta. Esta cubierta forma parte integral de las instrucciones de uso y solo tiene validez junto con las instrucciones de uso originales y las indicaciones de seguridad.

Les informations mentionnées dans les instructions d'origine sont remplacées par les valeurs indiquées à l'intérieur de cette enveloppe. Cette enveloppe fait partie intégrante du mode d'emploi et elle est uniquement valable si elle est jointe au mode d'emploi d'origine et aux consignes de sécurité.

As informações relacionadas nas instruções originais são substituídas pelos valores dados neste envelope. Este envelope é parte das instruções de operação e é válido somente com as instruções de operação originais e as instruções de segurança.



Made in Switzerland

Spare parts
Piezas de recambio
Pièces de rechange
Peças sobressalentes



- Gasket set**
Juego de juntas
Pochette de joints
Conjunto de vedação
Art.Nr. 11955001
- Hose 1.3 m (oil resistant)**
Tuyau flexible 1.3 m (resistente al aceite)
Tuyau flexible 1.3 m (résistant à l'huile)
Tubo flexível 1.3 m (resistente a óleo)
Art.Nr. 11956301
- Trigger valve**
Válvula manual
Poignée
Válvula manual
Art.Nr. 10966106
- Spray tube 50 cm curved**
Tubo de pulverización 50 cm curvo
Lance 50 cm courbée
Tubo de pulverização 50 cm curvo
Art.Nr. 11669801
- Fine hollow cone nozzle (NF 125)**
Boquilla de cono hueco fino (NF 125)
Buse à cône creux fin (NF 125)
Bico de cone oco fino (NF 125)
Art.Nr. 12094201

Further information under product REC 15 PC1
Más información en producto REC 15 PC1
Plus d'informations sous le produit REC 15 PC1
Mais informações sob o produto REC 15 PC1

Optional accessories
Accesorios opcionales
Accessoires en option
Acessório opcional



Art.Nr. 11612801-SB – 11612808-SB
Fanjet nozzles
Boquilla de chorro plano
Buses à jet plat
Bocal de jacto plano



Art.Nr. 12070301
18 V Li-Power / 2.0 Ah



Art.Nr. 12071401
18 V Li-Power / 4.0 Ah



Art.Nr. 12072501
18 V Li-Power / 5.2 Ah



Art.Nr. 12073601
18 V LiHD / 8.0 Ah



EU Art.Nr. 12070101
UK Art.Nr. 12071201
USA Art.Nr. 12072301
AUS Art.Nr. 12073401
ASC 55 Quick charger
ASC 55 Cargador rápido
ASC 55 Chargeur rapide
ASC 55 Carregador rápido